

## מדינת ישראל

משרד התחבורה  
 לשכת סמנכ"ל בכיר לתנועה  
 אגף הרכב ושרותי תחזוקה  
 מחלקת התקינה  
 רח' המלאכה 8, ת"א, ת.ד. 57031  
 טלפון 03-5657272

תאריך: ד' אייר, תשס"ו  
 2 מאי, 2006  
 תיק: משא  
 מס"ד: 62140566

אל: משרדי רישוי מחוזיים י-ם, ת"א, חיפה, ב"ש

### הוראה מס' 06-0566

**הנדון: אישור רישום רכב משא תוצר סקניה (שוודיה/הולנד/צרפת) שנת יצור 2007**  
 כלי רכב שפרטיהם ר"מ מאושרים לרישום.

#### א. פרטים כלליים:

2007		שנת ייצור:			P/R <sup>(1)</sup> XXX <sup>(2)</sup> L/C/D B 4X2			דגם/ כינוי מסחרי:		
מס' סרנים וגלגלים	הנעה	משקל כולל מותר וכושר משא של הסרנים (ק"ג)			מספר נוסעים	סוג תא נהג	סוג רכב (N3)	דגם מנוע		
		אחורי	קדמי	כללי						
2 – סרנים 6 – גלגלים	4x2	11500	7500	18000	נהג + 1, או 2	עם או בלי תא שינה	משא רגיל (* )	פירוט בסעיף ד		
		(*) – ניתן לאשר כרכינה חקלאית (רכינה מכל סוג – אורך ארגז עד 520 ס"מ)			(1) – קוד דגם תא נהג: P, או R. (2) – קוד הספק מנוע. יכול להופיע: 500, 470, 420, 380, 340, 310, 270, 230, 580					
		315/80R 22.5, 12 R 22.5, 12.00 R 20, 13 R 22.5, 295/80R 22.5			צמיגים					
		315/70R 22.5 – בסרן אחורי – 385/65R 22.5 – בסרן קדמי –			ניתן לאשר מידות צמיגים שונות, כדלקמן: בסרן קדמי – 385/65R 22.5, בסרן אחורי – 315/70R 22.5					
<b>מערכת הבלמים (עונה לדרישות התקן האירופאי)</b>										
שרות:			מערכת כפולה לחץ אוויר			עזר (חנייה) בטחון:			בלם עצמאי	

#### ב. תחום מרכזי כובד, לפי דגם הרכב, בהתאם לרוחק סרנים (ס"מ):

רוחק סרנים	370	390	430	450	470	490	510	530	550	590	630
<b>דגם הרכב:</b>											
P 230/270/310 L/C/D B 4x2											
ללא תא שינה (*) CP14	92-62	97-65	107-71	119-74	117-77	123-81	128-84	133-86	138-90	146-95	157-102
ללא תא שינה (*) CP16	85-61	96-64	106-70	112-72	116-75	121-79	126-82	131-84	136-88	145-93	155-100
עם תא שינה (*) CP19	77-59	87-62	104-68	111-71	114-74	120-77	125-80	129-82	134-85	143-91	153-97
<b>דגם הרכב:</b>											
P 340/380/420 L/C/D B 4x2											
ללא תא שינה (*) CP14	92-62	97-65	107-71	-	-	123-81	-	-	138-90	-	157-102
ללא תא שינה (*) CP16	85-61	96-64	106-70	-	-	121-79	-	-	136-88	-	155-100
עם תא שינה (*) CP19	77-59	87-62	104-68	-	-	120-77	-	-	134-85	-	153-97
<b>דגם הרכב:</b>											
R 340/380/420/470 L/C/D B 4x2											
ללא תא שינה (*) CR16	87-58	93-61	-	-	-	117-75	-	-	131-84	-	151-96
עם תא שינה (*) CR19	77-56	87-59	-	-	-	115-73	-	-	129-82	-	149-94
(*) דגם תא הנהג מופיע על טבלת הזיהוי של הרכב											

**תקיפות הוראה זו כשהיא חתומה מקורית או נאמן למקור**

**ג. מספר שלדה:**

1 2 3	4	5 6 7	8 9	10	11-17
<b>XLE</b>	<b>R/P</b>	<b>4X2</b>	<b>00</b>	<b>7</b>	<b>1234567</b>
תוצר – סקניה, ארץ הרכבה : XLE – הולנד / YS2 – שוודיה / VLU – צרפת		סוג הנעה	-	שנת ייצור	מספר רץ

**ד. פירוטי המנוע:**

סוג מנוע	מומנט [סליד/ני"מ]	הספק [סליד/כייס/קו"ט]	קיבול צלי [סמ"ק]	מס' צילי	דגם	תוצר
דיזל - טורבו	1050/1100-1400	169(230)/1900	8900	5	DC9 13	סקניה
	1250/1100-1400	198(270)/1900			DC9 12	
	1550/1100-1300	228(310)/1900			DC9 11	
	1600/1100-1300	250(340)/1900	10640	6	DC11 08	
	1800/1100-1300	280(380)/1900			DC11 09	
	2100/1050-1300	309(420)/1900	11705	6	DC12 14	
	2200/1050-1350	345(470)/1900			DT12 06	

**ה. תנאי גרירה לפי דגם מנוע:**

קוד	שאר המנועים	DC9 13	
211	18000	18000	רשאי לגרור גרור בעל 2 סרנים במשקל עד
210	19000	19000	רשאי לגרור גרור בעל 2 סרנים עם מתלה אוויר במשקל עד
223	25000	19500	רשאי לגרור גרור בעל 3 סרנים במשקל עד
213	19000	19000	עד תאריך 8.10.2015 רשאי לגרור גרור בעל 2 סרנים הנרשם לפני ה- 9.10.05 במשקל עד
2001	משקל כולל מחובר מירבי עד 43000 ק"ג		

**ו. מקום המצאם של סימני היכר:**

מקום ברכב	אופן התקנה	סימני ההיכר
תא נהג, משקוף של דלת ימנית	צמודה	טבלת זיהוי הרכב
במסגרת הימנית, מהצד, ליד גלגל ימני קדמי	טבוע מקורית	מספר שלדה
צדו קדמי ימני של המנוע.	צמודה	טבלת זיהוי מנוע
צדו קדמי ימני של המנוע.	טבוע מקורית	דגם ומס' מנוע

**ז. מידע ודרישות נוספות לרישום הרכב:**

1. התקנת תאורה לאורך שני צידי המרכב, לפי תקן EEC 91/663 + EEC 76/756.
2. התקנת הגנה תת-רכבית בצידי הרכב, לפי תקן EEC 89/297 או מפרט מת"י מפמ"כ 423.
3. התקנת "כנפיים" בגלגלים (מגיני בוך), לפי תקן EEC 91/226.

בברכה,

מהנדס דוד ליטבק  
ראש תחום תקינה

העתקים: יבואן  
תיק

**תקיפות הוראה זו כשהיא חתומה מקורית או נאמן למקור**